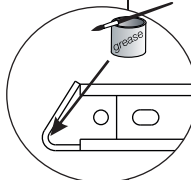
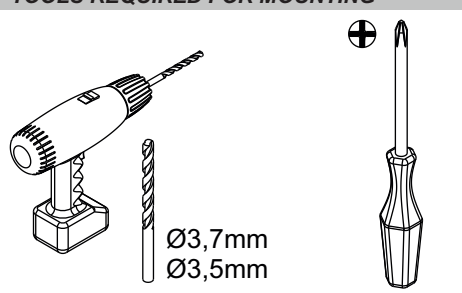


10239009/11-2022

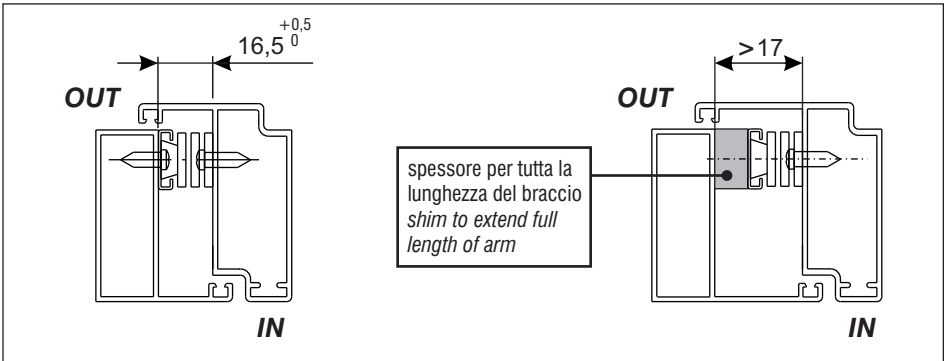
AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE DA LEGGERE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO
WARNINGS FOR THE USER: READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING WITH INSTALLATION

<p>NOTA 1: Le viti di fissaggio della coppia di bracci non sono comprese nella confezione dell'articolo e sono a carico del serramentista.</p>	<p>NOTE 1: The screws required to secure the pair of arms are not included and must be provided by the window maker.</p>
<p>NOTA 2: Se necessario, prima di assemblare il telaio e l'anta si realizzino le spuntature negli angoli nel caso siano presenti delle canalette per il passaggio di accessori.</p>	<p>NOTE 2: If necessary, before frame-wing assembling make the angle cutting required in case of presence of rabbets necessary for the accessories fixing.</p>
<p>NOTA 3: Durante gli spostamenti il trasporto e la movimentazione degli infissi, si raccomanda l'impiego di elementi di spessoramento rigido tra anta e telaio al fine di evitare danni alla ferramenta installata.</p>	<p>NOTE 3: When handling or shipping the finished sashes, fit rigid shims between the sash and wing to avoid damaging the installed hardware.</p>
<p>NOTA 4: Si consiglia l'impiego di bracci limitatori per conseguire una maggiore sicurezza dell'infisso e si raccomanda il rispetto di eventuali normative vigenti in materia.</p>	<p>NOTE 4: Use limiter arms to make the sash safer, and make sure to observe all established legal requirements.</p>
<p>NOTA 5: L'informazione sui diametri dei fori riportata nel presente Foglio Istruzioni è "indicativa" per spessori di alluminio di circa 2 mm. E' importante che il diametro del foro venga determinato in base alla qualità ed allo spessore del materiale su cui i Bracci devono essere fissati ed in base ad eventuali suggerimenti forniti dal produttore delle viti stesse.</p>	<p>NOTE 5: The information on the diameters of the holes reported in the present Instruction Leaflet is "indicative" for aluminum thicknesses of about 2 mm. It is important that the diameter of the hole is determined according to the quality and the thickness of the material on which the Arms must be fixed and according to the possible advice supplied by the manufacturer of the screws.</p>
<p>NOTA 6: In base alle dimensioni (altezza e larghezza in mm) e al peso (in kg) dell'anta , si individui il Braccio GS HD, più idoneo. In caso di dimensioni anta e pesi , al limite della scala, si consiglia di impiegare la dimensione superiore. Non applicare mai dei bracci con dimensioni e pesi fuori dalla scala indicata.</p>	<p>NOTE 6: According to the dimensions (height and width in mm) and the weight (in kg) of the sash, proceed to select the most suitable GS HD stay arm. In the event of sash dimensions and weights being at the upper limit, select the next largest size. Never fit stay arms to sashes of dimensions and weights beyond the scale indicated.</p>
<p>NOTA 7: Ingrassare opportunamente la parte superiore del braccio.</p>	<p>NOTE 7: The upper part of the arm must be properly lubricated</p> 

ATTREZZI NECESSARI PER IL MONTAGGIO
TOOLS REQUIRED FOR MOUNTING

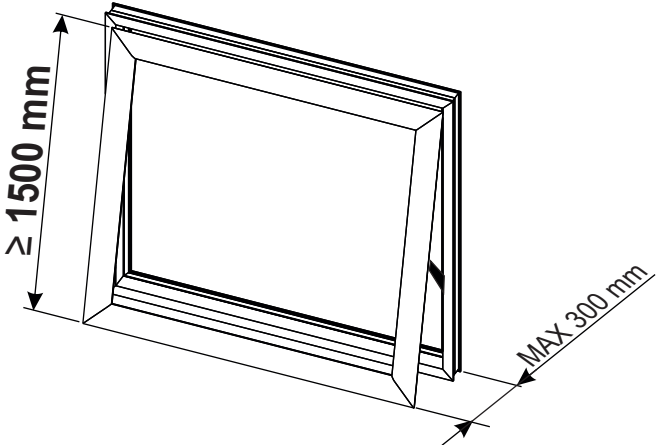


Ø3,7mm
Ø3,5mm



SI CONSIGLIA L'IMPIEGO DI BRACCI LIMITATORI NEI CASI SOTTO RAPPRESENTATI

IT IS RECOMMENDED USING THE ARMS ON CASES BELOW SHOWN:



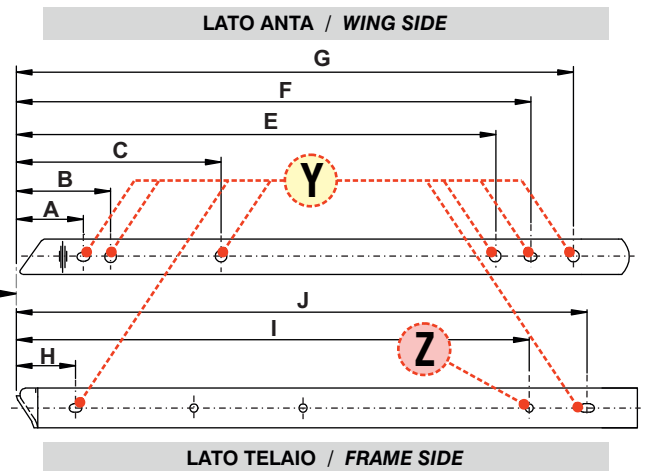
BRACCI TOP/SIDE - HUNG ARMS

Codice Art. Code Article	DESCRIZIONE DESCRIPTION ARM	Tipo di apertura Opening System	Lunghezza Bracci (mm) F.Stay Size	Altezza Max(mm) Height Vent From.To.	Larghezza Max(mm) Width Vent Max.	Angolo di apertura Max Opening Angle Max.	Peso Max. kg Max.Vent Weight
08340000	GS HD - TOP/SIDE HUNG 10" - TIPO TS	TOP SIDE	259	650 1500	1500 660	50° 50° - 84°	50 35
08341000	GS HD- TOP/SIDE HUNG 10"-TIPO TS-LOOSE RIVET	TOP SIDE	259	650 1500	1500 660	50° 50° - 84°	50 35
08342000	GS HD - TOP/SIDE HUNG 16" - TIPO TS	TOP	412	800	1500	30° 50°	100 55
		SIDE		1600	760	30° - 50° - 90°	42
08343000	GS HD-TOP/SIDE HUNG 16"-TIPO TS-LOOSE RIVET	TOP	412	800	1500	30° 50°	100 55
		SIDE		1600	760	30° - 50° - 90°	42
				1600	700	30°	60

Codice Art. Code Article	A	B	C	E	F	G	H	I	J
08340000	35	49		188,5	212,5		36	214	254,5
08341000									
08342000	34,6	48	98,9		274,8	287,4	36,4	340,9	407,4
08343000									

Tolleranza / Tolerance: ±0,5 mm

Riferimento piano Telaio
Frame plane reference

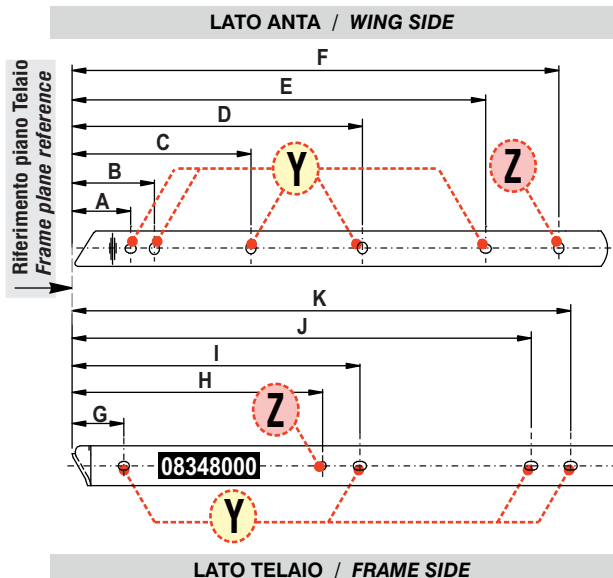


BRACCI TOP - HUNG ARMS

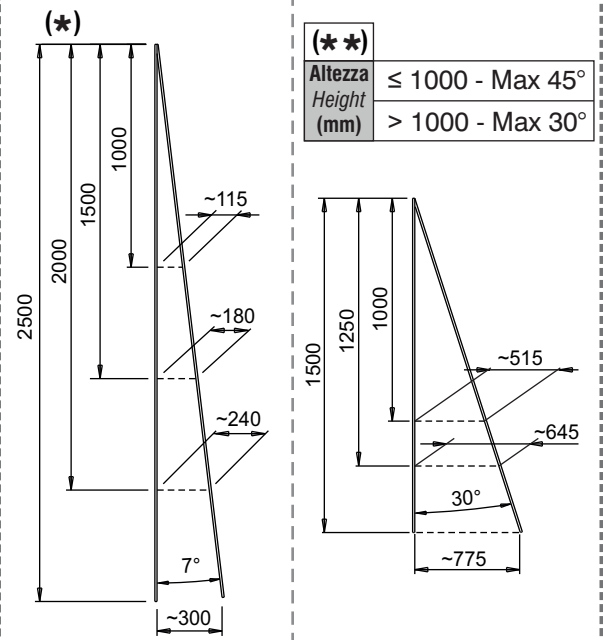
Codice Art. Code Article	DESCRIZIONE DESCRIPTION ARM	Tipo di apertura Opening System	Lunghezza Bracci (mm) F.Stay Size	Altezza Max(mm) Height Vent From.To.	Larghezza Max(mm) Width Vent Max.	Angolo di apertura Max Opening Angle Max.	Peso Max. kg Max.Vent Weight
08348000	GS HD - TOP HUNG 26" 180 - TIPO P	TOP	690	2000 2500(*)	1500 1700(*)	20° 7°(*)	155 180(*)

Codice Art. Code Article	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
08348000	53	68	204	341		476	36	235	273	602,5	678,5

Tolleranza / Tolerance: ±0,5 mm



**UTILIZZO DEL BRACCIO LIMITATORE
USE LIMITER ARM**



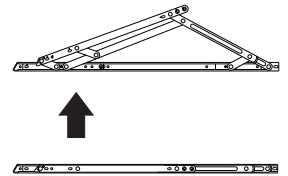
FASI PER L'INSTALLAZIONE / INSTALLATION PROCEDURE

FASE1 Lato telaio – Tracciatura Asole

Aprire il braccio GS HD e mantenendolo in appoggio sul telaio tracciare con una matita tutte le asole.
Non tracciare gli altri fori presenti

STEP1 Frame side – Marking the Slots

Open out the GS HD stay arm, mark all the slots and the fixing hole for the height-adjustment mechanism.
Do not mark any of the other holes.

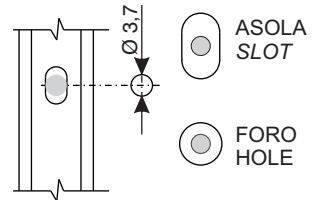


FASE2 Lato telaio – Foratura Montante Telaio

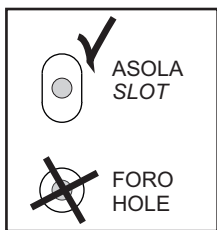
Realizzare i fori Ø 3.7 mm in corrispondenza:
 - centro delle sole asole (tracciate in precedenza con la matita);

STEP 2 Frame side – Drilling the frame upright

Drill Ø3.7 mm holes at the following points:
 - centre of each slot (marked previously with the pencil);



LATO TELAIO - FRAME SIDE



**PROFILO TELAIO
 FRAME PROFILE**

	TRACCIATURA MARKING FASE1 PHASE 1	FORATURA DRILLING FASE 2 PHASE 2	FISSAGGIO FIXING FASE 8 PHASE 8	FISSAGGIO DEFINITIVO FINAL FIXING FASE 10 PHASE 10
Riferimento piano Telaio Frame plane reference				

FASE3 Lato anta - Preparazione per posizionamento del Braccio

X= distanza anta / telaio prevista dalla serie.

Per determinare la posizione delle forature sull'anta proseguire con il metodo evidenziato in figura per ogni foro:

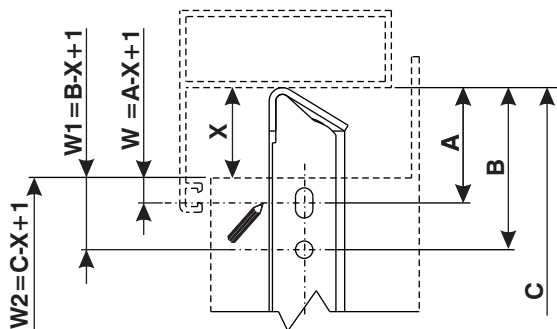
$W = A - X + 1$; $W1 = B - X + 1$; $W2 = C - X + 1$;

STEP 3 Sash side - Preparing to position the stay arm

X= sash / frame distance envisaged for the type of profile.

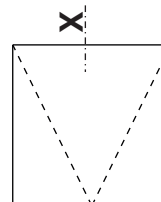
In order to define the position of drilling on wing, proceed by the procedure shown on picture for each hole:

$W = A - X + 1$; $W1 = B - X + 1$; $W2 = C - X + 1$;

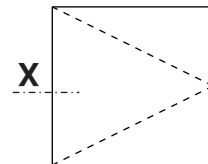


Riferimento piano Telaio
Frame plane reference

TOP HUNG



SIDE HUNG



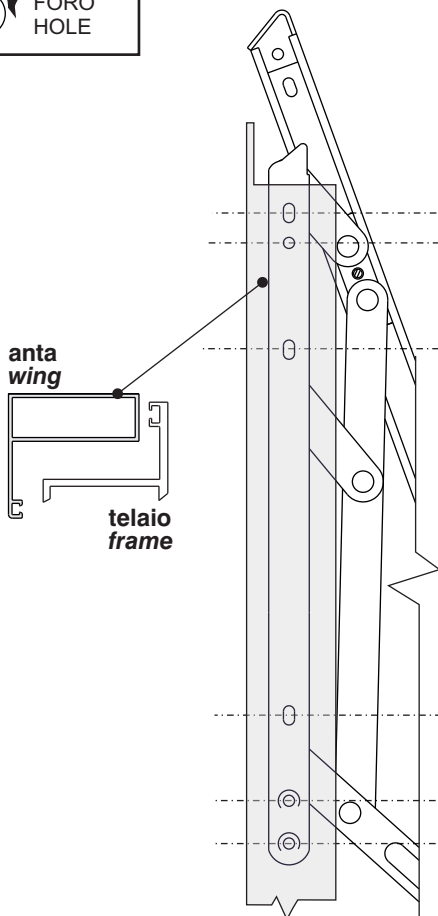
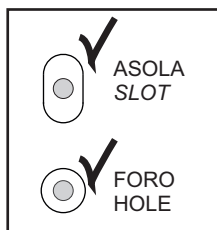
FASE4 Lato anta - Tracciatura fori e Asole.

Usando il braccio come dima, tracciare tutti i fori e tutte le asole presenti sul braccio, lato anta.

STEP 4 Sash side - Marking holes and slots.

Using the arm as a template, mark out all holes and all slots on the sash side of the arm.

LATO ANTA - WING SIDE



TRACCIATURA MARKING FASE 4 PHASE 4	FORATURA DRILLING FASE 5 PHASE 5	FISSAGGIO FIXING FASE 6 PHASE 6

FASE5 Lato anta - Foratura Montante anta

Realizzare i fori di Ø3,5mm e Ø3,7mm in corrispondenza dei punti in precedenza tracciati (asole e fori).

STEP 5 Sash side - Drilling the sash upright

Drill Ø3,5mm Ø3,7mm, holes at the points marked previously (slots and holes).

FASE6 Lato anta - Fissaggio sull'anta

Aprire il braccio e fissarlo sull'anta utilizzando le viti.

FASE7 Assemblaggio anta - telaio

Inserire l'anta all'interno del telaio con i bracci aperti.

Verificare che i fori in precedenza realizzati sul telaio siano in corrispondenza delle asole del braccio .

FASE8 Lato Telaio - Fissaggio del Braccio

Fissare i 2 Bracci GS HD sul telaio.

FASE9 Lato telaio - regolazione dell'anta.

Chiudere l'anta e verificare che sia centrata, secondo quanto previsto dal nodo anta/telaio della serie utilizzata.

FASE 10 Lato telaio - fissaggio definitivo

Eeguire i fori di Ø3,7 mm in corrispondenza del braccio-lato telaio, non ancora realizzati e fissare il braccio con le viti autofilettanti 4,8.

FASE 11 Lato telaio - Frizionamento dell'anta in apertura.

A seconda delle necessità, si frizioni l'anta mediante la vite "V" posta sul braccio.

Fare attenzione a ripartire equamente il frizionamento tra i due bracci.

STEP 6 Sash side - Fixing arm to sash

Open out the arm and secure it to the sash with the screws.

STEP 7 Assembly of sash and frame

Locate the sash in the frame with the arms open.

Check the holes drilled previously in the frame are in alignment with the slots of the arm.

STEP 8 Frame side - Fixing the Arm

Secure the 2 GS HD stay arms to the frame.

STEP 9 Frame side - adjusting the sash

Close the sash and check that it is centred, referring to the sash/frame cross sections of the profiles utilized.

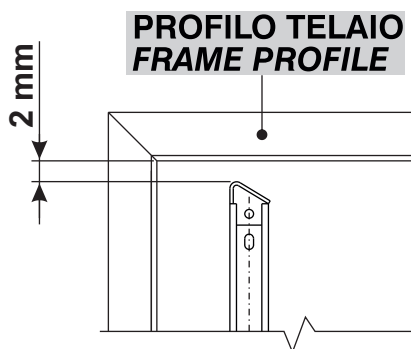
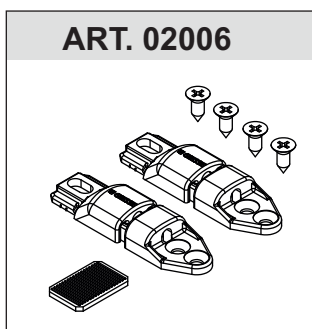
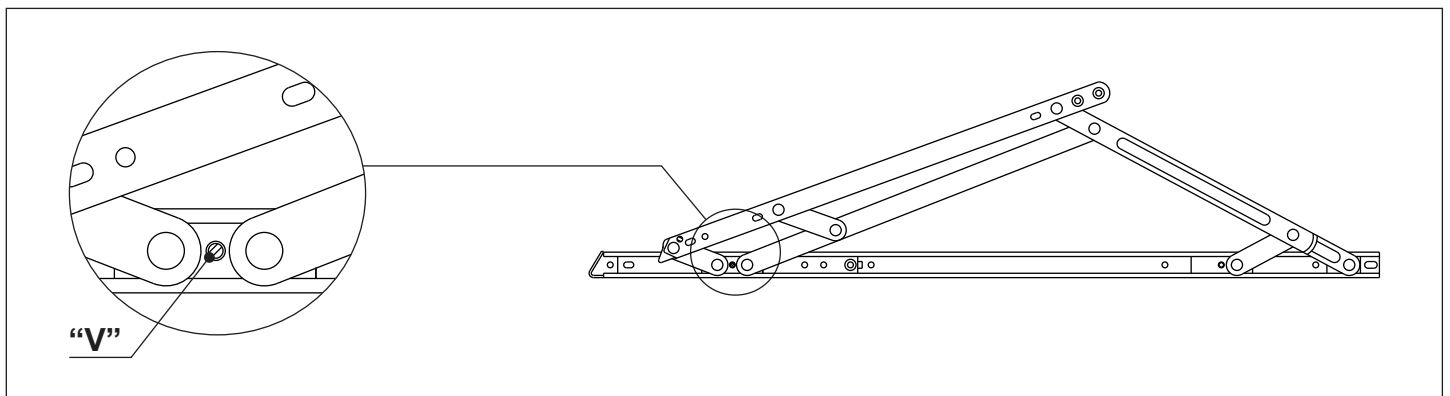
STEP 10 Frame side - final fixing

Drill the remaining Ø3.7 mm holes to coincide with the holes of the arm on the frame side and fix the arm in place with the 4.8 self-tapping screws.

STEP 11 Frame side - Stay arm friction setting

The amount of resistance in the opening movement can be adjusted, as needed, by turning the screw "V" on the arm.

Be certain to balance the friction evenly between the two arms.



QUESTO DISPOSITIVO VA UTILIZZATO SU FINESTRE TOP-HUNG

THIS DEVICE IS USED ON TOP-HUNG WINDOWS

I bracci GS HD Tipo P, quando utilizzati come Top Hung possono essere integrati con il dispositivo di regolazione in altezza Art.02006.

In questo caso il braccio andrà mantenuto a 2mm di distanza dal telaio (vedi figura).

Si faccia riferimento al foglio di istruzione del Art.02006.

Arms GS HD Type P, when used in Top-Hung applications can be integrated with the height adjustment Art. 02006. In this case the arm has to be at 2 mm from the frame (see drawing).

Please make reference to the instruction leaflet of the Art. 02006.